



BUDAPESTI
KÖZLEKEDÉSI
KÖZPONT

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

1. SZÁMÚ KIEGÉSZÍTÉSE

**BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT
ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

és

**BUDAPEST AIRPORT BUDAPEST LISZT FERENC NEMZETKÖZI REPÜLŐTÉR ÜZEMELTETŐ
ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

között

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
1. SZÁMÚ KIEGÉSZÍTÉSE

amely létrejött egyrészről

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság
(székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21., cégjegyzékszám: Cg.: 01-10-046840,
adószám: 23028966-4-44, csoportazonosító szám: 17781372-5-44, csoport közösségi adószám:
HU17781372, statisztikai számjel: 23028966-4931-114-01)

(a továbbiakban: **BKK Zrt.**)

másrészről

Budapest Airport Budapest Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér Üzemeltető
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
(székhely: 1185 Budapest, BUD Nemzetközi Repülőtér, cégjegyzékszám: Cg.: 01-10-044665, adószám:
12724163-4-44, statisztikai számjel: 12724163-5223-114-01)

- -
(a továbbiakban: **Budapest Airport Zrt.**)

(a továbbiakban külön-külön, mint **Fél**, a továbbiakban együttesen, mint **Felek**) között az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel.

Jelen megállapodás a továbbiakban: 1. számú Kiegészítés.

ELŐZMÉNYEK

(A) A Felek egymással 2013. december 9-én „Együttműködési Megállapodás”-t kötöttek, a Budapest Airport Zrt. vagyonkezelésében lévő Területen működő Taxiállomás fenntartásával, működtetésével kapcsolatos kötelezettségek teljesítésének szabályozása tárgyában.

(B) Az Együttműködési Megállapodáshoz 3. számú mellékletként – az Együttműködési Megállapodás elválaszthatatlan részét képezően – a Felek egy „Beruházási kötelezettségvállalások” elnevezésű mellékletet csatoltak. A hivatkozott, „Beruházási kötelezettségvállalások” mellékletben 3. számú projektként rögzítették a Felek az együttműködésük szabályait a Repülőtéren (az 1. Terminálon, valamint a 2A és 2B Terminálon) telepítendő, összesen három (3) darab, készpénzes és

bankkártyás (beleértve a külföldi bankkártyákat) fizetésre is alkalmas közösségi közlekedési jegykiadó automata telepítésével kapcsolatosan.

(C) A jelen 1. számú Kiegészítés című dokumentum az előző (B) pontban hivatkozott, 2A és 2B Terminálon telepítendő jegykiadó automata telepítéssel kapcsolatos együttműködés részletes szabályait rögzíti.

(D) A jelen 1. számú Kiegészítés című dokumentumban nem szabályozott kérdésekben az Együttműködési Megállapodás feltételei változtatás nélkül irányadók.

1. A jegykiadó automaták beszerzésének célja

A jegykiadó automaták (a továbbiakban: TVM készülékek) abból a célból kerülnek beszerzésre, hogy azok a BKK Zrt. által lebonyolításra kerülő TVM rendszer bevezetési és üzemeltetési projekt keretében telepítésre kerülő, összesen 300 (háromszáz) darab TVM készülék által alkotott rendszerbe integráltak – a BKK Zrt. által beszerzendő és kifizetendő 300 (háromszáz) darabos mennyiségen felüli eszközként – legyenek működtetve. A TVM készülékek beszerzését és a beszerzés finanszírozását teljes egészében a Budapest Airport Zrt. vállalja magára az Együttműködési Megállapodással összhangban. A beszerzett TVM készülékek a Budapest Airport Zrt. tulajdonába kerülnek, azok a Budapest Airport Zrt. könyveiben lesznek aktiválva.

A jelen 1. számú Kiegészítés című dokumentum alapján 2 (kettő) darab TVM készülék kerül beszerzésre és telepítésre, 1-1 (egy-egy) eszköz a 2A és a 2B Terminálokra. Amennyiben az 1-es Terminál ismételten működésbe áll, az ott elhelyezésre kerülő TVM készülék kapcsán a Felek külön, írásbeli megállapodása lesz az irányadó.

A jelen 1. számú Kiegészítés című dokumentum szabályozza a beszerzett és telepített TVM készülékek üzemeltetésével, az üzemeltetés kiadásaival és az értékesítés bevételeivel kapcsolatos rendelkezéseket is.

2. A jegykiadó automaták beszerzése

A Felek a jelen 1. pontban hivatkozottak szerint működnek együtt a TVM készülékek beszerzése során.

A BKK Zrt. rendelkezésre bocsátja a TVM készülékek részletes műszaki specifikációját, írásban, legkésőbb 2014. július 01-ig. A Budapest Airport Zrt. tudomásul veszi, hogy az átadott műszaki specifikáció a BKK Zrt. bizalmas információjának, egyben üzleti titkának minősül. A Budapest Airport Zrt. kötelezettséget vállal, hogy ezeket az információkat kizárólag a TVM készülékek beszerzésének céljára használja fel, és a BKK Zrt. előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül semmilyen más célra nem használja és nem hasznosítja, azokat a TVM készülékek szállítóján kívüli harmadik személy részére nem teszi hozzáférhetővé.

A BKK Zrt. ezúton tájékoztatja a Budapest Airport Zrt.-t arról, hogy a TVM készülékek szállítója a következő cég:

T-Systems Magyarország Zrt

Székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 56.

Cégjegyzékszám: 01-10-044852

Adószám: 12028000-2-44

|

A hivatkozott T-Systems Magyarország Zrt. az a cég, akivel a BKK Zrt. 2013. szeptemberében szerződést kötött a hivatkozot 300 (háromszáz) darab TVM készülék szállítására és üzemeltetésére, és ez lesz az a rendszer, amelybe a jelen 1. számú Kiegészítésben hivatkozott kettő (2) darab, a 2A és a 2B Terminálok elhelyezésre kerülő TVM készülék integrálásra kerül.

A 2A és a 2B Terminálok elhelyezésre kerülő TVM készülékek beszerzésére vonatkozó szerződést közvetlenül a Budapest Airport Zrt. köti meg a TVM készülékek szállítójával, amely szerződésben szerződéskötő félként a BKK Zrt. nem szerepel, azonban azt jóváhagyólag – mint jelen Kiegészítésnek megfelelőt – aláírja. A Budapest Airport Zrt. vállalja, hogy olyan tartalommal köti meg a TVM készülékek szállítására vonatkozó szerződést, hogy a TVM készülékek szállítója nem kizárólag a TVM készülékek leszállítását, hanem telepítését és üzembe helyezését is vállalja a TVM készülékek tulajdonjogának átruházása fejében kifizetendő vételárért. A TVM készülékek telepítési helyszíne közvetlenül a BKK buszmegállót jelző tábla meletti oszlop, amely a 2A és a 2B Terminál közötti közúti előtér érkezési szintjén található.

A Budapest Airport Zrt. vállalja, hogy a TVM készülékek beszerzésére vonatkozó szerződést a TVM készülékek szállítójával olyan tartalommal hozza létre, miszerint a Budapest Airport Zrt. a TVM készülékek leszállítását és telepítését követő átadás-átvételi, teljesítésigazolási jogát átruházza a BKK Zrt.-re. A TVM készülékek leszállítását, telepítését követő átadás-átvételi eljárás során a teljesítésigazolással kapcsolatos cselekményeket a BKK Zrt. a Budapest Airport Zrt.-vel közösen végzi el. A Budapest Airport Zrt. vállalja, hogy a TVM készülékek szállítójával általa létrehozott szállítási szerződést azzal a tartalommal köti meg, miszerint a TVM készülékek szállítója nemcsak a BKK Zrt.-vel közös teljesítésigazolási jogokat veszi tudomásul, hanem azt is, hogy a teljesítést a BKK Zrt. és a TVM készülékek szállítója között a BKK Zrt. TVM rendszerének kiépítéséről és üzemeltetéséről szóló külön szerződés szerinti teljesítéshez igazodva végzi el (ennek részletei a soron következő bekezdésben szerepelnek).

A BKK Zrt. egyeztet a TVM készülékek szállítójával, és megállapodik abban, hogy a BKK Zrt. és a TVM készülékek szállítója között hatályban levő szerződés teljesítéséhez hogyan kapcsolódjon a Budapest Airport Zrt. részére leszállítandó automaták telepítése és üzembe helyezése, a 300 (háromszáz) darab TVM készülékből álló rendszer melyik szállítási üteméhez kapcsolódóan kerüljön telepítésre a 2A és 2B Terminálok telepítendő két (2) darab TVM készülék. A BKK Zrt. kötelezi magát, hogy a Budapest Airport Zrt. által beszerzésre kerülő TVM készülékek átadás-átvétele, a teljesítés igazolása során a TVM készülékek szállítójával szemben pontosan ugyanazokat a követelményeket fogja érvényesíteni, mint amely követelményeket a BKK Zrt. és a TVM készülékek szállítója között hatályba levő, a 300 (háromszáz) darab TVM készülék szállítására és telepítésére, üzembe helyezésére irányuló szerződés alapján érvényesít. A BKK Zrt. csak akkor adja ki a teljesítésigazolást a TVM készülékek szállítója részére, ha a leszállított és üzembe helyezett TVM készülékek minden, a BKK Zrt. és a TVM készülékek szállítója között a BKK Zrt. TVM rendszerének kiépítéséről és üzemeltetéséről szóló külön szerződés szerinti követelménynek maradéktalanul megfelelnek, kivéve a jelen 1. számú Kiegészítésben az alábbiakban kifejezetten szereplő eltérést, miszerint szoftverek nem kerülnek a TVM készülékekre telepítésre (e tekintetben lásd az alábbi 3. pont rendelkezéseit).

A 2A és 2B Terminálok elhelyezésre kerülő TVM készülékek vételára kiegyenlítése teljes egészében és kizárólagos jelleggel a Budapest Airport Zrt. feladata, a BKK Zrt. nem vállal kezességet vagy más formában garanciát a kifizetés teljesítéséért. A fizetési feltételekben történő megállapodás is a TVM készülékek szállítójával teljes egészében a Budapest Airport Zrt. joga és felelőssége.

3. A 2A és 2B Terminálok telepítendő TVM készülékeken futó szoftverek használatára vonatkozó feltételek

A 2A és 2B Terminálok futó TVM készülékek beszerzését a Budapest Airport Zrt. – az előző 2.

pontban rögzített feltételek szerint – olyan műszaki tartalommal valósítja meg, miszerint ezen TVM készülékekkel együtt szoftverek nem kerülnek beszerzésre. Minden egyéb műszaki feltétel meg fog egyezni BKK Zrt. és a TVM készülékek szállítója között a BKK Zrt. TVM rendszerének kiépítéséről és üzemeltetéséről szóló külön szerződés szerinti műszaki feltételekkel. A BKK Zrt. a TVM készülékek műszaki specifikációját is ennek megfelelően – tehát szoftverek nélkül – adja meg a Budapest Airport Zrt. részére. Ennek a megoldásnak az az oka, hogy a 2A és a 2B Terminálokra telepítésre kerülő TVM készülékek a BKK Zrt. által beszerzésre kerülő, 300 (háromszáz) darab TVM készülékekből álló rendszer részeként, ahhoz integráltan kerülnek üzemeltetésre, ennek megvalósításához pedig műszakilag az szükséges, hogy ugyanazok a szoftverek kerüljenek telepítésre a 2A és 2B Terminálokra üzembe helyezendő TVM készülékeken, mint amik a BKK Zrt. saját TVM projektjében telepítésre kerülnek. A 2A és 2B Terminálokra telepítendő TVM készülékeket pedig a BKK Zrt. saját TVM rendszerének központi vezérlő rendszeréhez (szoftveréhez) kell integrálni.

A fentiek megvalósítása érdekében a Felek a következő szoftver használati feltételekben állapodnak meg:

A BKK Zrt. gondoskodik róla, hogy a 2A és 2B Terminálokra telepítésre kerülő TVM készülékekre a BKK Zrt. saját TVM rendszerében használt szoftverek kerüljenek telepítésre, és azok a BKK Zrt. saját TVM rendszerének központi vezérlő rendszeréhez kerüljenek integrálásra. A szoftverek telepítése fejében a TVM készülékek szállítója a Budapest Airport Zrt.-vel szemben – a TVM készülékek vételárán felül – semmilyen további licenccdíj, vagy egyéb költség megtérítésére nem fog igényt tartani, a BKK Zrt. ilyen tartalmú külön megállapodást hoz létre a TVM készülékek szállítójával.

A Budapest Airport Zrt. tudomásul veszi, hogy azok a szoftverek, amik a 2A és 2B Terminálokra telepítésre kerülő TVM készülékekre telepítésre kerülnek (a továbbiakban: Terminál-szoftverek), és maga a TVM központi vezérlő rendszer, amihez a hivatkozott TVM készülékeket integrálják, a BKK Zrt. saját szoftverei, aminek használatára a BKK Zrt. a saját TVM rendszerének telepítésére és üzemeltetésére vonatkozó külön szerződés keretében szerzett szoftver használati jogot. A Budapest Airport Zrt. tudomásul veszi továbbá, hogy maga nem szerez szoftver használati jogot semmilyen formában és mértékben sem a TVM készülékekre telepítendő Terminál-szoftverek, sem a TVM központi vezérlő rendszer vonatkozásában, ezekre a szoftverekre vonatkozóan kizárólag a BKK Zrt. rendelkezik használati joggal, a Budapest Airport Zrt. nem, és a BKK Zrt. jogosult arra, hogy a szoftverek üzemeltetésére vonatkozóan harmadik személyekkel üzemeltetési szerződést kössön (az üzemeltetés részleteiről lásd az alább következő 4. pontot), a Budapest Airport Zrt. a szoftvereket nem jogosult másolni, többszörözni, és harmadik személyek számára nem teheti semmilyen formában hozzáférhetővé. Abban az esetben, ha a 2A és 2B Terminálokra telepítésre kerülő TVM készülékek üzemeltetésére vonatkozó külön üzemeltetési szerződés (ennek részleteit lásd az alábbi 4. pontban) a BKK Zrt. és a Budapest Airport Zrt. között bármely okból megszűnik, úgy a BKK Zrt. jogosult a Terminál-szoftvereket a TVM készülékekről eltávolítani, és jogosult a TVM készülékeknek a TVM központi vezérlő rendszerrel történő integrált működést megszüntetni.

A BKK Zrt. kijelenti és szavatolja, hogy az a körülmény, hogy a 2A és 2B Terminálokra telepítésre kerülő TVM készülékekre telepítésre kerül a Terminál-szoftver, továbbá hogy ezek a TVM készülékek összekapcsolásra kerülnek a TVM központi vezérlő rendszerrel, továbbá a TVM készülékeken a Terminál-szoftver működése nem sérti semmilyen harmadik személy szerzői jogait, semmilyen harmadik személyt megillető szoftver használati engedélyt. Amennyiben bármely harmadik személy a Budapest Airport Zrt.-vel szemben abból a jogalapból származó igénytel lépne föl, miszerint a 2A és 2B Terminálokra telepítésre kerülő TVM készülékekre telepítésre került a Terminál-szoftver, továbbá hogy ezek a TVM készülékek összekapcsolásra kerültek a TVM központi vezérlő rendszerrel, továbbá a TVM készülékeken a Terminál-szoftver működése sérti az igényérvényesítő harmadik személy szerzői jogait, az igényérvényesítő harmadik személyt megillető szoftver használati engedélyt, úgy a BKK Zrt. a saját költségén részt vesz az előterjesztett igény elleni védekezésben, a Budapest Airport

Zrt. rendelkezésére bocsát minden, az előterjesztett igénytel szembeni eredményes védekezéshez szükséges, a BKK Zrt. rendelkezésére álló információt és dokumentumot, és átvállalja minden költség és kártérítés megfizetését, amelyre a jogvita eredményeképpen a szerzői jogsértés vagy jogosulatlan szoftver használat miatt a Budapest Airport Zrt.-t jogerősen kötelezik. A Budapest Airport Zrt. vállalja, hogy ilyen igénytel kapcsolatosan nem tesz a BKK Zrt. előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül igénytel elismerő jognyilatkozatot, s nem köt egyezséget.

4. A 2A és 2B Terminálokön telepítésre kerülő TVM készülékek üzemeltetése

A jelen 4. pont szabályozza azokat a feltételeket, ami szerint a 2A és a 2B Terminálokön elhelyezésre kerülő TVM készülékek üzemeltetése során a Felek együttműködnek.

A TVM készülékek üzemeltetése – figyelemmel az Együttműködési Megállapodás 3. számú mellékletének 3. pontjára – a BKK Zrt. feladata, felelőssége és kizárólagos jogköre. A BKK Zrt. a következő feltételek együttes fennállása esetén veszi át üzemeltetésre a TVM készülékeket:

- a Budapest Airport Zrt. a TVM készülékeket a készülékek szállítójától megrendelte;
- a TVM készülékek leszállítása és telepítése megtörtént;
- a TVM készülékek átadás-átvételére, és annak a BKK Zrt. által beszerzett TVM rendszerhez történő integrálására sor került (tekintettel arra, hogy a TVM készülékek szállítója ugyanaz a személy, aki a BKK Zrt. által beszerzésre kerülő TVM rendszer szállítója is, az Integrációról és a majdani üzemeltetéséről a BKK Zrt. állapodik meg a TVM készülékek szállítójával egy, a BKK Zrt. és a TVM készülékek szállítója közötti külön megállapodásban).

Amennyiben a fenti feltételek bármelyike bármely okból – a BKK Zrt. érdekkörébe eső okokat ide nem értve – nem teljesül, úgy a BKK Zrt. nem köteles átvenni üzemeltetésre a TVM készülékeket, és nem felel semmilyen, az üzemeltetés elmaradása kapcsán keletkezett kárért. Úgyszintén nem felel a BKK Zrt. az üzemeltetés elmaradása (vagy megszakadása) kapcsán bekövetkezett károkért, ha az üzemeltetés arra visszavezethetően válik lehetetlenné, hogy a Budapest Airport Zrt. részben vagy egészben nem teljesíti a TVM készülékek szállítójával szembeni bármely fizetési kötelezettségét, ezért a szállító azokat nem szállítja le, nem telepíti, vagy a telepített TVM-eket utóbb leszereli, elszállítja, vagy egyéb módon üzemeltetésre alkalmatlanná teszi.

A BKK Zrt. az üzemeltetés céljára a Ptk. szerinti haszonkölcsön-jogviszony (a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, 6:357.§) keretében kapja meg a TVM készülékeket, ahol a haszonkölcsönbe adó a Budapest Airport Zrt., a haszonkölcsönbe vevő pedig a BKK Zrt. A haszonkölcsön-jogviszony alapítására a Felek külön szerződést vagy egyéb megállapodást nem kötnek, azt már a jelen 1. számú Kiegészítés aláírásával megalapítják. A haszonkölcsön-jogviszony abban az időpontban lép hatályba, amikor a BKK Zrt. a TVM készülékeket átveszi üzemeltetésre, és hatálya mindaddig tart, amíg a BKK Zrt. a TVM készülékeket üzemelteti, vagy addig az időpontig, ameddig a Budapest Airport Zrt. az Együttműködési Megállapodásban szereplő rendelkezések szerint a TVM készülékek tulajdonjogát át nem ruházza a BKK Zrt-re (a két időpont közül az időben hamarabb bekövetkező esemény szünteti meg – automatikusan, külön jogcselekmény nélkül – a haszonkölcsön-jogviszonyt). A Felek azt is rögzítik, hogy a jelen bekezdésben hivatkozott haszonkölcsön jogviszony nem érinti, és nem változtatja meg a Feleknek az Együttműködési Megállapodásban rögzített ama megegyezését, miszerint ha a TVM készülékek könyv szerinti értéke eléri a 0 (nulla) forintot a Budapest Airport Zrt. könyveiben, a Budapest Airport Zrt. jogosult a TVM készülékeket a BKK Zrt. részére egyoldalú, írásbeli jognyilatkozatával átruházni, a BKK Zrt. pedig jogosult a TVM készülékek tulajdonjogát egyoldalú, írásbeli jognyilatkozatával megszerezni. A haszonkölcsön jogviszony a TVM készülékeknek a BKK Zrt. általi használatára vonatkozó jogi kereteket biztosítja mindaddig, amíg az előző bekezdésben rögzített tulajdonjog-átruházásra sor nem kerül. Az Együttműködési Megállapodás megszűnésével a haszonkölcsön jogviszony is megszűnik.

A haszonkölcsön-jogviszony polgári jogi szabályai értelmében az üzemeltetés egész időtartama alatt -

mindaddig, amíg a TVM készülékek tulajdonjogának átruházására, az előző bekezdésben hivatkozottak szerint sor nem kerül – a TVM készülékek a Budapest Airport Zrt. tulajdonában maradnak. Az üzemeltetés érdekében a BKK Zrt. a TVM készülékeket birtokban tarthatja (a birtokkal kapcsolatos részletes szabályok az alább következő bekezdésben szerepelnek), használhatja, hasznosíthatja, hasznait szedheti. Az üzemeltetés összes kiadásának viselése – az elektromos energiaellátás költségei finanszírozásán kívül – a BKK Zrt. kötelezettsége, az üzemeltetés kiadásait a BKK Zrt. nem hárítja át a Budapest Airport Zrt.-re (beleértve kifejezetten a harmadik személyek, a 2A és 2B Terminálok használói által okozott károkat, rongálódásokat is a TVM klészülékekben, amiknek a kijavitása szintén a BKK Zrt. felelőssége). Az üzemeltetésből származó bevételek teljes egészében a BKK Zrt.-t illetik meg, a bevételekből a Budapest Airport Zrt. részesedésre nem tart igényt.

A Budapest Airport Zrt. a TVM készülékeket – az előzőekben részletezett haszonkölcsön-jogviszony keretében történő üzemeltetés céljából – a Budapest Airport Zrt. abban az időpontban bocsátja a BKK Zrt. birtokába, amikor megtörténik a TVM készülékeknek a leszállítás és telepítés utáni átadás-átvétele, és az átadás-átvételi eljárás hiba és hiánymentesen lezárul. A BKK Zrt. a birtokjoga alapján a TVM készülékekhez az üzemeltetési kötelezettségek teljesítése érdekében bármikor hozzáférhet, akár a helyszínen, akár távoli hozzáféréssel, elektronikus adatkapcsolat útján. A Felek rögzítik, hogy – tekintettel arra, hogy a TVM készülékek a Budapest Airport Zrt. üzemi területén kerülnek telepítésre – a Budapest Airport Zrt. is birtokon belül van a TVM készülékek vonatkozásában, tehát az üzemeltetés időtartama alatt osztott birtokjogi állapot érvényes a TVM készülékek vonatkozásában. Ugyanakkor a Budapest Airport Zrt. vállalja, hogy az üzemeltetés időtartama alatt semmilyen műszaki beavatkozást nem végez a TVM készülékekben, a BKK Zrt. előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül, és mindenkor biztosítja a BKK Zrt. számára a készülékekhez való hozzáférést. A BKK Zrt. köteles a Budapest Airport Zrt. számára folyamatos kizárólag olvasási hozzáférést biztosítani a TVM készülékek riport moduljához annak érdekében, hogy a Budapest Airport Zrt. hozzáférhessen az értékesítési és a tranzakciókra vonatkozó statisztikai kimutatásokhoz.

A BKK Zrt. kötelezettséget vállal arra, hogy a TVM készülékeket üzemelteti, pontosan olyan műszaki követelmények szerint, amely műszaki követelményeknek megfelelően a BKK Zrt. saját TVM rendszere mindenkor üzemel. A BKK Zrt. arra is kötelezi magát, hogy a 2A és a 2B Terminálok elhelyezett TVM készülékekben is pontosan ugyanazokat a – fővárosi közösségi közlekedés szolgáltatásai igénybe vételére jogosító – díjtermékeket fogja értékesíteni, mint a saját TVM rendszerében, és ugyanazokkal az értékesítési feltételekkel. A BKK Zrt. a 2A és 2B Terminálok elhelyezett TVM készülékeket jogosult bármikor megközelíteni – pl. karbantartás, tisztítás, pénzszállítás, kellékanyagok feltöltése céljából – ennek megvalósítása érdekében a Budapest Airport Zrt. a BKK Zrt. saját vagy megbízott üzemeltetési személyzete részére az átadás-átvételi jegyzőkönyv feltételei mellett rendelkezésre bocsátotta a 16221 számú plastik bérletet és a bérlethez tartozó 5db klón kártyát.

A Budapest Airport Zrt. kötelezettséget vállal, hogy a TVM készülékek számára az elektromos energia hálózati csatlakozási pontokat a TVM készülékek telepítésekor kiépíti, és a TVM készülékek üzemeltetésének időtartama alatt az elektromos energia ellátást megszakítás nélkül biztosítja. A TVM készülékek által elfogyasztott elektromos energia költségeit a Budapest Airport Zrt. maga viseli, azt nem hárítja át a BKK Zrt.-re.

A jelen 1. számú Kiegészítésben nem szabályozott kérdésekben az Együttműködési Megállapodás rendelkezései változatlanul érvényesek.

A jelen Szerződést valamennyi Fél elolvasta, megértette, és mint akaratával teljes mértékben megegyezőt jóváhagyólag írta alá.

Budapest, 2014. 08. 10. 13.